

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ HÀ NỘI**
Bản án số: **833/2017/HSPT**
Ngày 20 -11- 2017

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HÀ NỘI

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Mai Văn Quang

Các Thẩm phán: Ông Ngô Tiến Phong

Ông Trần Nam Hà

- Thư ký phiên tòa:

Bà Nguyễn Thị Hạnh- Thư ký Tòa án nhân dân thành phố Hà Nội

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Hà Nội tham gia phiên tòa:

Bà Nguyễn Mai Chi - Kiểm sát viên

Ngày 20 tháng 11 năm 2017, tại trụ sở Tòa án nhân dân thành phố Hà Nội, mở phiên tòa công khai xét xử phúc thẩm vụ án hình sự thụ lý số 820/2017/HSPT ngày 30 tháng 10 năm 2017 với bị cáo Đỗ Thị H do có kháng cáo của bị cáo đối với bản án hình sự sơ thẩm số 62/2017/HSST ngày 22/9/2017 của Tòa án nhân dân huyện Th, Hà Nội.

Bị cáo có kháng cáo:

Đỗ Thị H, sinh năm 1972; nơi đăng ký nhân khẩu thường trú và chỗ ở cụm 1, xã Ph, huyện Th, thành phố Hà Nội; nghề nghiệp làm ruộng; trình độ văn hóa 12/12; con ông Đỗ Khắc H (đã chết) và bà Hoàng Thị M (đã chết); có chồng là Trần Văn H và 02 con (con lớn sinh năm 1993; con nhỏ sinh 1996); tiền án không; tiền sự: Ngày 16/11/2016, bị Chủ tịch UBND xã Ph xử phạt hành chính 2.500.000 đồng về hành vi "Gây rối trật tự công cộng"; tạm giữ, tạm giam từ ngày 10/5/2017 đến nay; bị cáo có mặt tại phiên tòa.

Nguyên đơn dân sự không kháng cáo: Ủy ban nhân dân xã Ph, huyện Th, Hà Nội – vắng mặt;

Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan không kháng cáo: Ông Nguyễn Văn S, sinh năm 1962; trú tại cụm 11, xã Ph, huyện Th, Hà Nội – vắng mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN

Theo bản Cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân huyện Th và Bản án hình sự sơ thẩm của Tòa án nhân dân huyện Th thì nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Năm 2016, Đỗ Thị H nhiều lần đến trụ sở UBND xã Ph yêu cầu giải quyết tiền đền bù giải phóng mặt bằng đất nông nghiệp (của bố mẹ H) mà Ban giải phóng mặt bằng huyện Th đã thanh toán cho Đỗ Khắc Ph (anh trai của H), đề nghị thi hành bản án dân sự số 184/2016/DSPT ngày 30/9/2016 của Tòa án nhân dân Thành phố Hà Nội về việc chia tài sản thừa kế cho H và các anh chị em khác trong gia đình. UBND xã Ph nhiều lần giải thích cho H biết quy trình, thẩm quyền giải quyết, đồng thời hướng dẫn H đến Cơ quan có thẩm quyền là Chi cục thi hành án dân sự huyện Th để được giải quyết. Nhưng H không đồng ý và có những hành vi chửi bới, đe dọa cán bộ địa chính xã và Chủ tịch Ủy ban nhân dân xã;

Ngày 16/11/2016, Chủ tịch UBND xã Ph đã ra Quyết định xử phạt vi phạm hành chính đối với Đỗ Thị H về hành vi gây rối trật tự công cộng, theo quy định tại điểm 4, khoản 3, điều 5, Nghị định 167 của Chính phủ, hình thức phạt tiền; song Đỗ Thị H không ký nhận.

Sau khi bị xử lý hành chính, Đỗ Thị H tiếp tục nhiều lần đến UBND xã Ph, xông vào phòng làm việc của bà Đỗ Thị L là cán bộ địa chính xã, phòng làm việc của ông Hoàng Quang G là chủ tịch UBND xã và phòng làm việc của ông Nguyễn Văn S là Trưởng công an xã Ph chửi bới, đập chai thủy tinh chứa nước mắm, phá phách. Cụ thể như sau:

Lần thứ nhất:

Khoảng 10 giờ ngày 23/3/2017, Đỗ Thị H mang một túi ni lông đựng 04 chai thủy tinh có chứa nước mắm cùng em gái là Đỗ Thị M (tức A), sinh năm 1975 đến UBND xã Ph, vào phòng làm việc của cán bộ địa chính xã gặp chị Đỗ Thị L và anh Nguyễn Văn Ch (đều là cán bộ địa chính xã). Tại đây, H cầm một chai thủy tinh chứa nước mắm ném xuống nền nhà trước cửa phòng làm việc của ban địa chính xã, khiến cho chai thủy tinh bị vỡ thành nhiều mảnh và nước mắm bắn tung tóe ra xung quanh. Sau đó H lần lượt đi đến ném vỡ chai thủy tinh đựng nước mắm tại hành lang trước cửa phòng làm việc của Chủ tịch UBND xã và nền nhà trong phòng làm việc của Trưởng công an xã Ph rồi cùng M rời khỏi trụ sở UBND xã.

Lực lượng Công an xã Ph đã lập biên bản vụ việc thu giữ vật chứng là các mảnh vỡ chai thủy tinh, vẽ sơ đồ và chụp ảnh ghi nhận vụ việc ở trụ sở UBND xã Ph, bàn giao cho Công an huyện Th giải quyết.

Lần thứ hai:

Khoảng 10 giờ ngày 25/4/2017, Đỗ Thị H mang theo một chai thủy tinh chứa nước mắm đến trụ sở UBND xã Ph rồi vào phòng làm việc của ông Nguyễn Văn S - Trưởng Công an xã Ph, yêu cầu giải quyết việc H bị Đỗ Khắc Ph (anh trai) đánh gây thương tích. Ông S nói vụ việc đang được giải quyết. H không đồng ý việc trả lời của ông S, H to tiếng chửi bới lăng mạ ông S cùng cán bộ UBND xã là kẻ cướp (cướp đất, cướp tài sản của H). Sau đó H ném, đập chai thủy tinh xuống nền nhà phòng làm việc của ông S, khiến chai thủy tinh bị vỡ, nước mắm trong chai bắn tung tóe xung quanh. Lúc này, ông Cấn Văn Đ và ông Đỗ Văn S là Công an viên xã Ph yêu cầu H ở lại làm việc, nhưng H không chấp hành và bỏ đi.

Lực lượng Công an xã Ph đã lập biên bản vụ việc, thu giữ vật chứng là các mảnh vỡ chai thủy tinh, vẽ sơ đồ và chụp ảnh ghi nhận vụ việc, bàn giao cho Công an huyện Th giải quyết.

Lần thứ ba:

Khoảng 10 giờ sáng hôm sau (26/4/2017), trong lúc ông Hoàng Quang G (chủ tịch UBND xã Ph) đang nghe đồng chí Dương Văn Q (phó chỉ huy trưởng quân sự xã Ph) báo cáo công việc, thì Đỗ Thị H lại mang theo một chai thủy tinh loại chai rượu vang Thăng Long chứa nước mắm, tự ý vào phòng làm việc của ông Hoàng Quang G. Tại đây, H ngồi xuống ghế và để chai thủy tinh ở bên cạnh, rồi to tiếng chất vấn ông G, yêu cầu UBND xã phải giải quyết trả tiền đền bù giải phóng mặt bằng cho H theo bản án của Tòa án. Ông G có giải thích, khuyên H bình tĩnh và mời H xuống phòng tiếp dân để làm việc. Tuy nhiên, H không chấp hành mà đứng dậy, cầm chai thủy tinh ném, đập mạnh xuống nền nhà trong phòng làm việc của ông G, khiến chai thủy tinh bị vỡ, nước mắm trong chai bắn tung tóe xung quanh. Đến lúc này, ông G chỉ đạo lực lượng công an xã yêu cầu H đến phòng tiếp dân, đồng thời báo cáo Công an huyện Th đến giải quyết. Lực lượng Công an huyện Th đã phối hợp với Công an xã Ph lập hồ sơ vụ việc để làm căn cứ giải quyết.

Lần thứ tư:

Khoảng hơn 17 giờ ngày 03/5/2017, Đỗ Thị H đến trụ sở UBND xã Ph và đi về phía cửa phòng làm việc của trưởng công an xã. Lúc này ông S không có mặt tại trụ sở, đã đóng cửa phòng làm việc. Nhưng H vẫn đứng bên ngoài liên tục chửi bới, xúc phạm, nói ông S cướp tài sản của H. Sau đó, H nhặt một viên gạch vỡ ở gốc cây nhãn tại sân UBND xã, rồi đi đến trước cửa phòng trưởng công an xã ném mạnh vào cánh cửa khiến phần kính bị vỡ, thùng hư hỏng. Sau đó, H rời khỏi trụ sở UBND xã. Lúc này, đồng chí Cán Xuân Đ và Đỗ Văn S trực tại trụ sở chứng kiến sự việc, báo cáo đồng chí S tiến hành lập biên bản vụ việc, thu giữ vật chứng gồm những mảnh kính thủy tinh vỡ và viên gạch vỡ nêu trên, chụp ảnh ghi nhận hiện trường xảy ra vụ việc để bàn giao cho Công an huyện Th giải quyết.

Lần thứ năm:

Khoảng 15 giờ ngày 04/5/2017, Đỗ Thị H đến trụ sở UBND xã Ph, rồi đi đến phòng làm việc của cán bộ địa chính xã, H vừa đi vừa nói, nên anh Ch – cán

bộ địa chính xã nghe thấy đã ra đóng cửa phòng làm việc lại. H đi đến gọi cửa nhưng không có ai trả lời, H dùng một viên gạch có sẵn từ trước đập vỡ cửa kính. Anh Ch đi ra thì H đã đi xuống sân thì gặp chị Ng - Chủ tịch Hội phụ nữ xã. H và chị Ng nói nhau. Sau đó H nhặt 01 viên gạch ở sân Ủy ban nhân dân xã ném vỡ cửa kính phòng làm việc của Hội liên hiệp phụ nữ xã, rồi H đi về. Sau khi sự việc xảy ra, Công an xã Ph đã báo cáo Công an huyện Th đến giải quyết. Quá trình khám nghiệm hiện trường Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Th đã thu giữ vật chứng gồm 02 (hai) khối gạch nung có kích thước lần lượt là (13x10x6)cm và (15x10x6)cm cùng nhiều mảnh kính thủy tinh vỡ.

Lần thứ sáu:

Ngày 8/5/2017, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Th đã giao Quyết định khởi tố vụ án hình sự, khởi tố bị can và áp dụng biện pháp ngăn chặn Cấm đi khỏi nơi cư trú của Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Th ký ngày 4/5/2017 và Quyết định phê chuẩn Quyết định khởi tố bị can của Viện kiểm sát nhân dân huyện Th ký ngày 8/5/2017 đối với Đỗ Thị H về tội “Gây rối trật tự công cộng”. Nhưng khoảng 08 giờ ngày 10/5/2017, Đỗ Thị H đến trụ sở UBND xã, vào phòng làm việc của Trưởng công an xã Ph chất vấn, yêu cầu ông S cho phô tô đơn mà trước đó H đã đề nghị Công an xã Ph giải quyết về việc H tố cáo Cấn Văn L (*sinh năm 1994, trú tại cụm 9, xã Ph*) đánh H ngày 20/4/2017, mục đích để gửi đơn đến các cấp. Ông S đã hướng dẫn H tự viết thêm đơn khác mà gửi đến các cơ quan chức năng, còn muốn rút đơn thì sẽ hướng dẫn H làm thủ tục rút đơn. Tuy nhiên, H lại thể hiện thái độ bức xúc, to tiếng chửi bới, xúc phạm ông S lời lẽ thô tục: “đ.. mẹ thằng S Quán Chày, mày không có trình độ thì mày nghỉ việc đi”. Trước thái độ của H, ông S đã chỉ đạo Công an viên xã yêu cầu H ra khỏi trụ sở UBND xã Ph. Nhưng H không chấp hành mà còn cầm một chiếc chén uống nước bằng sứ trên bàn ném, đập mạnh xuống mặt bàn làm việc (mặt kính) gần chỗ ông S đang ngồi, khiến chiếc chén bị vỡ, các mảnh vỡ bắn ra xung quanh, có mảnh bắn vào người ông S gây thương tích nhẹ, rách da chảy máu ở ngón tay út bàn tay phải.

Công an xã Ph đã tiến hành bắt quả tang đối với Đỗ Thị H về hành vi **“Gây rối trật tự công cộng”** sau đó bàn giao Đỗ Thị H đến Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Th để giải quyết, xử lý theo thẩm quyền.

Ngày 31/7/2017, Hội đồng định giá tài sản trong tố tụng hình sự huyện Th kết luận: Tài sản của UBND xã Ph do Đỗ Thị H làm hư hỏng bị thiệt hại tổng cộng 505.000 đồng (*Năm trăm linh năm nghìn đồng*).

Tại Bản án hình sự sơ thẩm số 62/2017/HSST ngày 22/9/2017 của Tòa án nhân dân huyện Th, Hà Nội đã xét xử:

Tuyên bố: Bị cáo Đỗ Thị H phạm tội “Gây rối trật tự công cộng.”

Áp dụng điểm a khoản 2 Điều 245; điểm p khoản 1, khoản 2 Điều 46; điểm g khoản 1 Điều 48; Điều 33 Bộ luật Hình sự :

Xử phạt bị cáo Đỗ Thị H 24 tháng tù, thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày tạm giam 10/5/2017.

Ngoài ra, Tòa án cấp sơ thẩm còn quyết định xử lý vật chứng; án phí và quyền kháng cáo của những người tham gia tố tụng theo quy định của pháp luật.

Sau khi xét xử sơ thẩm, ngày 06/10/2017, bị cáo Đỗ Thị H có đơn kháng cáo xin được giảm nhẹ hình phạt.

Tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo giữ nguyên yêu cầu kháng cáo, thành khẩn khai nhận hành vi phạm tội, đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Hà Nội phát biểu quan điểm về việc giải quyết vụ án: Căn cứ lời khai của bị cáo, lời khai của người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan; Biên bản bắt người phạm tội quả tang và các tài liệu chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án có đủ cơ sở kết luận việc Tòa án cấp sơ thẩm xét xử bị cáo Đỗ Thị H về tội “Gây rối trật tự công cộng” theo quy định tại điểm a khoản 2 Điều 245 Bộ luật Hình sự là có căn cứ, đúng pháp luật. Khi quyết định hình phạt, Tòa án cấp sơ thẩm đã đánh giá đúng tính chất, mức độ hành vi phạm tội cũng như nhân thân và các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự để xử phạt bị

cáo 24 tháng tù là phù hợp. Tại cấp phúc thẩm, không có tình tiết mới nên không có căn cứ để giảm nhẹ hơn nữa hình phạt cho bị cáo. Đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm a khoản 2 Điều 248 Bộ luật Tố tụng hình sự, bác kháng cáo của bị cáo và giữ nguyên các quyết định của bản án sơ thẩm.

Bị cáo không được chấp nhận kháng cáo nên phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

Về tố tụng: Kháng cáo của bị cáo trong hạn luật định nên hợp lệ được chấp nhận xem xét theo thủ tục phúc thẩm.

Về nội dung: Căn cứ lời khai của bị cáo, lời khai của những người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan; Biên bản bắt người phạm tội quả tang và các tài liệu chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án có đủ cơ sở kết luận:

Trong thời gian từ tháng 3/2017 đến tháng 5/2017, Đỗ Thị H là đối tượng đã có một tiền sự về hành vi “Gây rối trật tự công cộng” chưa được xóa, do không đồng ý với việc giải thích, hướng dẫn về quy trình, thẩm quyền giải quyết của UBND xã Ph đối với việc thi hành bản án dân sự phúc thẩm số 184/2016/DSPT ngày 30/9/2016 của Tòa án nhân dân Thành phố Hà Nội về việc chia tài sản thừa kế cho Đỗ Thị H và xuất phát từ việc H có yêu cầu giải quyết việc bị Đỗ Khắc Ph và Cấn Văn L đánh gây thương tích nhưng Công an xã Ph chậm giải quyết nên Đỗ Thị H đã nhiều lần có hành vi đập ném chai thủy tinh chứa nước mắm xuống nền nhà, cửa phòng làm việc (của ông Chủ tịch UBND xã, ông Trưởng công an xã, cán bộ địa chính xã), làm chai thủy tinh bị vỡ, nước mắm bắn tung tóe ra phòng làm việc; đập gạch vào cửa kính phòng làm việc của ông Tr công an xã, cán bộ địa chính xã và Chủ tịch Hội phụ nữ xã Ph làm cửa bị vỡ phần kính trị giá 500.000đ; đập chén uống nước xuống mặt bàn làm việc (bằng kính), làm chén bị vỡ văng mảnh sứ ra gây thương tích nhẹ cho ông S - Trưởng công an xã Ph, chiếc chén có

trị giá 5.000đ. Với hành vi trên, Tòa án cấp sơ thẩm xét xử bị cáo về tội "Gây rối trật tự công cộng" theo quy định tại khoản 2 Điều 245 Bộ luật hình sự là có căn cứ, đúng pháp luật.

Hành vi gây rối, phá phách tại trụ sở UBND xã Ph của bị cáo đã xâm phạm trật tự công cộng, ảnh hưởng đến tình hình trật tự trị an tại địa phương cũng như hoạt động bình thường của cơ quan Nhà nước. Nhân thân bị cáo đã có 01 tiền sự về hành vi gây rối trật tự công cộng chưa được xóa nhưng bị cáo không chịu sửa chữa sai lầm mà tiếp tục phạm tội. Do vậy, cần có mức hình phạt tương xứng, cách ly bị cáo ra khỏi đời sống xã hội một thời gian để răn đe bị cáo và phòng ngừa tội phạm nói chung. Khi quyết định hình phạt, Tòa án cấp sơ thẩm đã đánh giá đúng tính chất, mức độ hành vi phạm tội cũng như nhân thân và các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự để xử phạt bị cáo mức án 24 tháng tù là phù hợp. Tại cấp phúc thẩm không có tình tiết mới nên không có căn cứ để giảm nhẹ hơn nữa hình phạt cho bị cáo nên bác kháng cáo của bị cáo và giữ nguyên các quyết định của bản án sơ thẩm.

Về án phí: Theo qui định của pháp luật, bị cáo phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, không bị kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật kể từ khi hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH

Căn cứ điểm a khoản 2 Điều 248 của Bộ luật Tố tụng hình sự;

Không chấp nhận kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt của bị cáo, giữ nguyên các quyết định của bản án sơ thẩm, xử:

Áp dụng điểm a khoản 2 Điều 245; điểm p khoản 1, khoản 2 Điều 46; điểm g khoản 1 Điều 48; Điều 33 Bộ luật Hình sự :

Xử phạt bị cáo Đỗ Thị H 24 tháng tù về tội "Gây rối trật tự công cộng", thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày tạm giam 10/5/2017.

2. Về án phí: Áp dụng Điều 99 Bộ luật Tố tụng hình sự; Điều 23 Pháp lệnh số 10/2009/UBTVQH 12 ngày 27.2.2009 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội về Án phí, Lệ phí Tòa án; Nghị quyết 326/2016/NQ-UBTVQH14 ngày 30.12.2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội qui định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

Bị cáo Đỗ Thị H phải chịu 200.000 đồng án phí hình sự phúc thẩm.

3. Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, không bị kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án hình sự phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày 20/11/2017.

Các Thẩm phán

Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa